

از راز عبور با خبر می گردند  
آغاز ادامه ای دگر می گردند

ای کاش یکی در این میان می دانست  
جز باد همه به خانه بر می گردند

### ایرج زبردست شیرازی

### ادبی و هنری



گل نازدارم  
مه شوگارم

بیو بیو که دلم سیت تنگه  
ندونم تا کی دلت چی سنگه

بهار اوی وا گل گندم  
مو تهنا وا درد تو مندم

ولم کردی وا دل پر دردم  
دلم خینه دی ز حرفا مردم

گلدی بی که وا بهار ایام سیچه په نیایی  
حالا دبه باور ایکنم که تو بی بفایی

ز ویرت رهدم مکن وام جینون گل نازدارم  
گل نازدارم

بیو که بی تو دبه مه رهده ز ای شوگارم  
گل نازدارم

### ترجمه فارسی

گل نازدارم  
ماه شبنم

بیا بیا که دلم برات تنگه  
نمی دونم تا کی دلت مثل سنگه

بهار اومد با گل گندم من تنها با درد تو موندم  
ولم کردی با دل پر دردم، دلم خون است دیگه از حرفای مردم

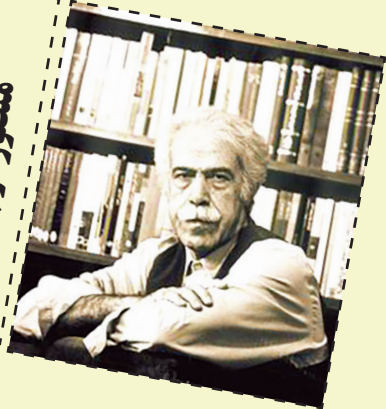
گفته بودی که با بهار میام، پس چرا نمیایی؟  
حالا دیگه باور می کنم که تو بی وفایی

از یادت رفتیم، باهام این جور نکن، گل نازدارم  
بیا که بی تو، دیگه ماه رفته، از این شب هایم



فاضل فزری

ببینند به دریا کوه را تنها گذاشت  
رود رفت اما مسیر رفتش را جا گذاشت  
هیچ وصلی بی جدایی نیست این را گفت و رود  
دیده گلگون کرد و سر بر دامن صحرا گذاشت  
هر که ویران کرد ویران شد در این آتش سرا  
هیزم اول پایه سوزاندن خود را گذاشت  
اعتبار سربلندی در فروتن بودن است  
چشمه شد فواره وقتی بر سر خود پا گذاشت  
موج راز سربمهری را به دنیا گفت و رفت  
با صدفهایی که بین ساحل و دریا گذاشت



مهدی ملکی

خوشام که عمر گرانمایه را تباه نکردم  
به جز شراب نخوردم، به جز گناه نکردم  
به غیر تاک نشانان، نشان کس نگرفتم  
به غیر ساقی مجلس، به کس نگاه نکردم  
به جز ضیافت مستی، به جز پیاله پرستی  
خدا گواه زرفتم، خدا گواه نکردم  
اگرچه توبه نمودم، ولی چو خواجه نبودم  
که صبر تا شب عید و هلال ماه نکردم  
به جرم دامن پاکام اگر به بند فتادم  
برادرانه کسی را فرو به چاه نکردم  
هزار بار اگر مست بادهات شدم اما  
برای مرتبهای آب زیرکانه نکردم!

ترسم از مرگ این نیست  
که مرا می برد از خاطره ها.

ترسم این است که می گیرد از من  
آسمان را  
و درختان و گل و باغچه را.

آب را، آینه را  
و نمک را  
و تو را.

ترسم از مرگ این است  
همه ی دلهره ام...

### منتظر داستان و اشعار شما هستیم

لطفاً مطالب خود را با درج شماره تلفن به دفتر  
روزنامه یا آدرس الکترونیکی ذیل ارسال نمایید.  
ضمناً روزنامه در ویرایش مطالب ارسالی، آزاد  
است و مطالب ارسالی برگشت داده نمی شود.

tolou.news@yahoo.com

کارشناس این شماره: سرویس ادبی-هنری: محمود شیر بازو



## آگهی مزایده عمومی ۹۷/۰۶

۹۷-۴۲۴

نوبت اول: دوشنبه مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۲ روزنامه های خیر جنوب، عصر مردم، نیم نگاه، تماشا، افسانه و سبحان، شیرازنوبین، طلوع  
نوبت دوم: سه شنبه مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۳ روزنامه های خیر جنوب، عصر مردم، نیم نگاه، تماشا، افسانه و سبحان، شیرازنوبین، طلوع  
شهرداری شیراز در نظر دارد نسبت به فروش تعدادی از املاک خود با قیمت پایه کارشناس رسمی دادگستری، از طریق مزایده عمومی اقدام نماید. لذا از کلیه متقاضیان واجد شرایط دعوت به عمل می آید ضمن بازدید از محل پس از نشر اولین آگهی، با توجه به موارد ذیل، جهت اخذ اسناد مزایده عمومی شخصاً یا با در دست داشتن حساب ۲۷۱۰ نزد بانک شهر شعبه شهید چمران به نام درآمد شهرداری شیراز به مدیریت بلوار چمران، ساختمان معاونت مالی و اقتصادی مراجعه نمایند. متقاضیان جهت کسب اطلاعات بیشتر می توانند با شماره تلفن های مستقیم ۰۷۱-۳۶۲۶۰۸۲۰ و ۰۷۱-۳۶۲۸۳۶۸۴ تماس حاصل فرمایند.

مورد مزایده	مقارن	بهای کارشناسی	بهای پروانه	سپرده شرکت در مزایده	نحوه پرداخت	آدرس
زمین شیمی گیاه	۲۵۰/۳۴	۱۱/۲۶۵/۳۰۰/۰۰۰	۶۰۱/۱۶۹/۰۰۰	۵۹۴/۰۰۰/۰۰۰	نقدی	خیابان شیمی گیاه نبش فرعی سوم
زمین قصرالدشت	۶۳۵/۰۶	۵۱/۴۳۹/۸۶۰/۰۰۰	۴/۱۲۶/۶۹۶/۲۳۶	۲/۷۷۹/۰۰۰/۰۰۰	نقدی	قصرالدشت، کوچه روبروی فرعی دوم
مغازه سرباز	۳۹/۲۱ کف ۱۵/۴۰ بالکن	۷/۶۴۵/۹۵۰/۰۰۰ ۱/۰۰۱/۰۰۰/۰۰۰	-	۴۳۳/۰۰۰/۰۰۰	نقد و اقساط	بلوار سرباز
مغازه سرباز	۳۶/۰۱ کف ۱۲/۹۰ بالکن	۶/۶۶۱/۸۵۰/۰۰۰ ۷۹۹/۸۰۰/۰۰۰	-	۳۷۴/۰۰۰/۰۰۰	نقد و اقساط	بلوار سرباز
مغازه سرباز	۱۱۳/۵۷ کف ۴۸/۹ بالکن	۱۳/۶۲۸/۴۰۰/۰۰۰ ۱/۹۵۶/۰۰۰/۰۰۰	-	۷۸۰/۰۰۰/۰۰۰	نقد و اقساط	بلوار سرباز

- ۱- مبلغ پیشنهادی منحصراً مربوط به بهای زمین بوده و در زمان عقد قرارداد مبلغ پروانه به شرح موافقت اصولی صادر شده به شرح جدول بالا، به مبلغ فوق اضافه می گردد.
- ۲- شرکت کنندگان در مزایده می بایست مبلغ سپرده شرکت در مزایده را بر اساس مبلغ مندرج در جدول فوق الذکر به صورت ضمانت نامه معتبر بانکی با اعتبار سه ماهه و یا فیش واریز نقدی به حساب سپرده شماره ۷۰۰۷۹۱۸۸۸۱۴۵ بانک شهر شعبه چمران واریز و ارائه نمایند.
- ۳- برندگان اول و دوم مزایده هرگاه حاضر به انعقاد قرارداد نشوند، سپرده آنان به ترتیب ضبط خواهد شد.
- ۴- بهای پیشنهادی باید از حیث مبلغ مشخص و معین و بدون ابهام بوده و در پاکت لاک و مهر شده تسلیم شود.
- ۵- از تاریخ انتشار اولین آگهی اسناد مزایده توزیع می گردد.
- ۶- آخرین مهلت تسلیم پیشنهادات، ساعت ۱۴ روز شنبه به تاریخ ۱۳۹۷/۶/۳ می باشد.
- ۷- محل تسلیم پیشنهادات شیراز - ابتدای بلوار چمران - ساختمان معاونت مالی و اقتصادی - دبیرخانه اداره قراردادها می باشد.
- ۸- بدیهی است هزینه انتشار آگهی، کارشناسی و سایر هزینه های متعلقه، بر عهده برنده های مزایده خواهد بود.
- ۹- به پیشنهادات فاقد سپرده، محدودش، مبهم، مشروط و تحویل شده پس از موعد مقرر ترتیب اثر داده نخواهد شد.
- ۱۰- تاریخ بازگشایی پاکتها و تشکیل کمیسیون مزایده: پیشنهادات واصله راس ساعت ۱۰ صبح روز یکشنبه به تاریخ ۱۳۹۷/۶/۴ در محل سالن اجتماعات حوزه معاونت مالی و اقتصادی باز خواهد شد. ضمناً حضور پیشنهاد دهندگان یا نمایندگان آنها در کمیسیون بلامانع می باشد.
- ۱۱- شرکت در مزایده و دادن پیشنهاد به منزله قبول شروط و تکالیف شهرداری موضوع ماده ۱۰ آیین نامه معاملات شهرداری تهران تسری یافته به سایر کلانشهرها و مراکز استان ها می باشد.
- ۱۲- اولویت در تعیین برنده مزایده با اشخاصی است که به صورت نقدی تقاضای خرید ملک را داشته باشند.
- ۱۳- این مزایده مشمول مصوبه شماره ۹۵/۱۵۲۶/ص تاریخ ۱۳۹۵/۳/۱۸ شورای اسلامی شهر شیراز نمی باشد.
- ۱۴- سایر جزئیات و شرایط در اسناد مزایده پیش بینی شده است.

اداره کل ارتباطات و امور بین الملل شهرداری شیراز

۲۷۴۸۴



## آگهی مزایده عمومی ۹۷/۰۷

۹۷-۴۲۷

نوبت اول: دوشنبه مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۲ روزنامه های خیر جنوب، عصر مردم، نیم نگاه، تماشا، افسانه و سبحان، شیرازنوبین، طلوع  
نوبت دوم: سه شنبه مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۳ روزنامه های خیر جنوب، عصر مردم، نیم نگاه، تماشا، افسانه و سبحان، شیرازنوبین، طلوع  
شهرداری شیراز در نظر دارد نسبت به فروش تعدادی واحد تجاری به شرح جدول زیر با قیمت پایه کارشناس رسمی دادگستری به صورت نقد و اقساط، از طریق مزایده عمومی اقدام نماید. لذا از کلیه متقاضیان واجد شرایط دعوت به عمل می آید ضمن بازدید از محل پس از نشر اولین آگهی، با توجه به موارد ذیل، جهت اخذ اسناد مزایده عمومی شخصاً یا با در دست داشتن معرفی نامه (جهت اشخاص حقوقی) و ارائه رسید واریز مبلغ پانصد هزار ریال به شماره حساب ۲۷۱۰ نزد بانک شهر شعبه شهید چمران به نام درآمد شهرداری شیراز به مدیریت بلوار چمران، ساختمان معاونت مالی و اقتصادی مراجعه نمایند. متقاضیان جهت کسب اطلاعات بیشتر می توانند با شماره تلفن های مستقیم ۰۷۱-۳۶۲۶۰۸۲۰ و ۰۷۱-۳۶۲۸۳۶۸۴ تماس حاصل فرمایند.

مجموع	مقارن (مترمربع)	قیمت پایه (ریال)	ضمین شرکت در مزایده (ریال)	آدرس	شرایط پرداخت
سرای نور	۴۵/۴	۵/۷۲۰/۴۰۰/۰۰۰	۲۸۷/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱+ (پلاک ۴۸)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۵۴/۴۲	۵/۹۸۶/۲۰۰/۰۰۰	۳۰۰/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۳)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۱۱۱/۱۸	۹/۷۸۳/۸۴۰/۰۰۰	۴۹۰/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۱۰)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۸۱/۰۹	۹/۳۲۵/۳۵۰/۰۰۰	۴۶۷/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۱۵)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۳۹/۸۲	۵/۳۲۵/۷۰۰/۰۰۰	۲۶۹/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۲۳)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۳۴/۷۵	۴/۲۱۲/۵۰۰/۰۰۰	۲۶۱/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۳۱)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۳۵/۱۴	۴/۳۹۲/۵۰۰/۰۰۰	۲۲۰/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۵۵)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۴۷/۷۷	۷/۱۶۵/۵۰۰/۰۰۰	۳۵۹/۰۰۰/۰۰۰	طبقه ۱- (پلاک ۳۵)	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
شهرود	۳۴۸	۱۶/۳۵۶/۰۰۰/۰۰۰	۸۱۸/۰۰۰/۰۰۰	سالن ورزشی شهروند	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۶۴۲	۲۷/۶۰۶/۰۰۰/۰۰۰	۱/۳۸۱/۰۰۰/۰۰۰	شهرداری شهروند	نقد ۰٪ + ۶۰٪ (۲۴ ماهه)
	۳۵	۴/۷۲۵/۰۰۰/۰۰۰	۲۳۷/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۳)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۳/۸۵	۱/۶۰۶/۶۰۰/۰۰۰	۸۱/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۷)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۴/۲	۱/۶۱۸/۸۰۰/۰۰۰	۸۱/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۸)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۳/۵	۱/۵۱۲/۰۰۰/۰۰۰	۷۶/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۹)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۵/۶	۱/۷۱۶/۰۰۰/۰۰۰	۸۶/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۱۰)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۲۴/۲	۲/۷۸۳/۰۰۰/۰۰۰	۱۴۰/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۱۷)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۲۰	۲/۳۶۰/۰۰۰/۰۰۰	۱۱۸/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۱۸)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۶/۲	۱/۹۴۴/۰۰۰/۰۰۰	۹۸/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۱۹)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)
	۱۸/۸	۲/۲۵۶/۰۰۰/۰۰۰	۱۱۳/۰۰۰/۰۰۰	طبقه همکف (پلاک ۲۰)	نقد ۵۰٪ + ۵۰٪ (۱۸ ماهه)

- ۱- شرکت کنندگان در مزایده می بایست مبلغ سپرده شرکت در مزایده را بر اساس مبلغ مندرج در جدول فوق الذکر به صورت ضمانت نامه معتبر بانکی با اعتبار سه ماهه و یا فیش واریز نقدی به حساب سپرده شماره ۷۰۰۰۵۵۰۴۶۴۷ بانک شهر چمران واریز و ارائه نمایند.
- ۲- برندگان اول و دوم مزایده هرگاه حاضر به انعقاد قرارداد نشوند، سپرده آنان به ترتیب ضبط خواهد شد.
- ۳- بهای پیشنهادی باید از حیث مبلغ مشخص و معین و بدون ابهام بوده و در پاکت بصورت لاک و مهر شده تسلیم شود.۴- از تاریخ انتشار اولین آگهی اسناد مزایده توزیع می گردد.
- ۵- آخرین مهلت تسلیم پیشنهادات، ساعت ۱۴ روز شنبه به تاریخ ۱۳۹۷/۶/۳ می باشد.
- ۶- محل تسلیم پیشنهادات شیراز - ابتدای بلوار چمران - ساختمان معاونت مالی و اقتصادی - دبیرخانه اداره قراردادها می باشد.
- ۷- بدیهی است هزینه انتشار آگهی، کارشناسی و سایر هزینه های متعلقه، بر عهده برنده های مزایده خواهد بود.
- ۸- به پیشنهادات فاقد سپرده، محدودش، مبهم، مشروط و تحویل شده پس از موعد مقرر ترتیب اثر داده نخواهد شد.
- ۹- تاریخ بازگشایی پاکتها در کمیسیون مزایده: پیشنهادات واصله راس ساعت ۱۰ صبح روز یکشنبه به تاریخ ۱۳۹۷/۶/۴ در محل سالن اجتماعات حوزه معاونت مالی و اقتصادی باز خواهد شد. ضمناً حضور پیشنهاد دهندگان یا نمایندگان آنها در کمیسیون بلامانع می باشد.
- ۱۰- شرکت در مزایده و دادن پیشنهاد به منزله قبول شروط و تکالیف شهرداری موضوع ماده ۱۰ آیین نامه معاملات شهرداری تهران تسری یافته به سایر کلانشهرها و مراکز استان ها می باشد.
- ۱۱- اولویت در تعیین برنده مزایده با اشخاصی است که به صورت نقدی تقاضای خرید ملک را داشته باشند.
- ۱۲- این مزایده مشمول مصوبه شماره ۹۵/۱۵۲۶/ص تاریخ ۱۳۹۵/۳/۱۸ شورای اسلامی شهر شیراز نمی باشد.
- ۱۳- سایر جزئیات و شرایط در اسناد مزایده پیش بینی شده است.

اداره کل ارتباطات و امور بین الملل شهرداری شیراز

۲۷۴۸۵